

Sự hành hạ thường ngày một tệ hơn và có thể ảnh hưởng đến sức khỏe của bạn. Các nhân viên y tế có thể giúp bạn. Hãy cho chúng tôi biết bạn đang bị người tình hành hạ. Chúng tôi có thể:

- Gặp gỡ bạn một cách kín đáo.
- Lắng nghe nếu bạn cần một người để tâm sự.
- Giúp tìm người tư vấn, một chỗ ở an toàn, hay những dịch vụ khác bạn cần.
- Lưu giữ hồ sơ (kể cả hình ảnh) về thương tích, nếu có.

**Chung Sức, Chúng Ta Có Thể
Chấm Dứt Bạo Hành
Trong QUAN HỆ TÌNH CẢM.**

Made possible by a grant from The California Endowment. All characters depicted are models.
©2000

Nếu bạn đang bị người tình hành hung, hãy báo cho nhân viên y tế của bạn. Chúng tôi có thể giúp bạn.

***Không ai đáng phải bị
đe dọa hay hành hạ.***



*Để biết nơi giúp đỡ gần nhất,
bạn còn có thể gọi
Đường Dây Thường Trực
Toàn Quốc Ngăn Ngừa
Bạo Hành Trong Gia Đình:*

1-800-799-7233 hay
1-800-787-3224 (Cho Người Điếc)

*Bạn đáng được khỏe
mạnh và an toàn. . . .*



*. . . trong mỗi
quan hệ tình cảm.*

Có ai đó đang hành hạ bạn? Hãy cho biết, chúng tôi có thể giúp bạn.

- Bạn có bị người tình hành hạ nhục và làm cho xấu hổ không?
- Bạn có bị người tình bảo phải làm gì và được gặp ai không?
- Có bao giờ người tình đe dọa sẽ hành hung bạn hoặc gia đình bạn không?
- Có bao giờ người tình xô hay đánh, hoặc ép bạn phải làm tình không?

Nếu bạn trả lời "có", dù chỉ một lần, thì người tình của bạn thuộc loại hung dữ.

Sau đây là những cách để bạn tự bảo vệ:

- Nói với người tin cậy về những gì đang xảy ra.
- Gọi số 1-800-799-7233 để biết nơi giúp đỡ gần nhất hoặc một người để tâm sự.
- Gửi người tin cậy một "túi đồ khẩn cấp". Để vào đó tiền, giấy tờ quan trọng, chìa khóa, thuốc men, và các vật dụng khác thật cần thiết cho bạn và con cái bạn.
- Trường hợp có nguy cơ bạo hành, hãy tránh ở nơi không có lối thoát, hay có thể có vũ khí, như trong bếp.
- Thỏa thuận trước với hàng xóm về một dấu hiệu cho họ biết lúc nào bạn cần cứu, chẳng hạn như thả màn che ở một cửa sổ nào đó.
- Dặn dò các con bạn về một kế hoạch an toàn, gồm có ai là người chúng có thể gọi hoặc tìm tới khi khẩn cấp.
- Gọi 911 nếu bạn đang bị nguy hiểm cấp bách.

Chung sức, chúng ta có thể chấm dứt bạo hành trong quan hệ tình cảm.